

# BIBIONE.DIGITAL INTERNATIONAL

## BIBIONE WELLNESS <sup>360</sup>

**Il Benessere,**  
in tutte le sue sfumature.

**Wellbeing,**  
in all its shades.

**Wohlbefinden**  
in all seinen Nuancen.



Italy



**Veneto**  
*The Land of Venice*

[www.veneto.eu](http://www.veneto.eu)



**POR**  
FESR / REGIONE DEL VENETO

UNIONE EUROPEA REGIONE DEL VENETO

**UNA  
REGIONE  
+COMPETITIVA**



# BIBIONE WELLNESS 360

Bibione rappresenta la meta ideale quando si è alla ricerca di benessere della mente, del cuore e del corpo. Grazie agli innumerevoli servizi offerti è possibile prendersi cura di sé godendo della natura e del paesaggio, rilassarsi immersi nel verde o scatenarsi con tante attività. Bibione è per tutti: l'accessibilità è uno dei valori che la contraddistinguono rendendo questa "lingua di terra tra mare e laguna" il luogo ideale per vivere una vacanza nel nostro territorio nel segno del benessere.

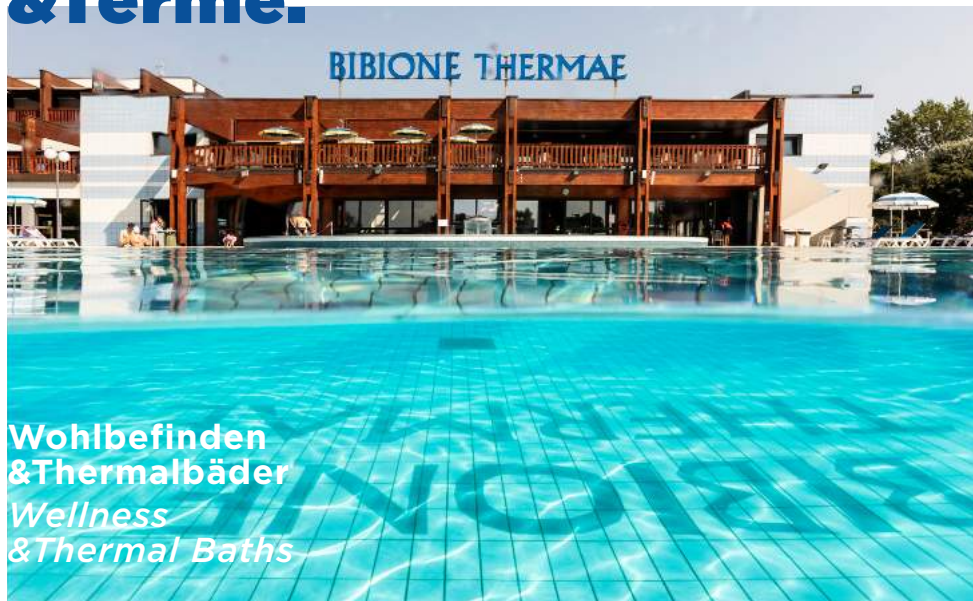
Wenn Sie auf der Suche nach Wohlbefinden des Körpers, des Geistes und des Herzens sind, ist Bibione das Richtige Ziel. Dank der vielfältigen Dienstleistungen kann man Pflege für sich haben, die Landschaft und die Natur genießen, sich im Grünen entspannen oder an den vielen Aktivitäten teilnehmen. Bibione ist für Alle: die Zugänglichkeit ist eine der wichtigsten Dinge, die uns von anderen Orten unterscheiden und die diese „Landzunge zwischen Meer und Lagune“ zum idealen Urlaubsort für das Wohlbefinden in unserem Gebiet machen.

*Bibione is the ideal destination when you are looking for wellness of mind, heart and body. Thanks to the countless services offered, it is possible to take care of oneself while enjoying nature and the landscape, to relax surrounded by greenery or to let off steam with many activities. Bibione is for everyone: accessibility is one of the values that distinguish it, making this "tongue of land between the sea and the lagoon" the ideal place to enjoy a holiday in our area in the name of well-being.*





# Benessere & Terme.



La sorgente termale di Bibione si trova nel nostro entroterra, a 500 metri di profondità. Nello stabilimento di Bibione Thermae scoprirai non solo le proprietà terapeutiche delle sue acque, ma anche un mondo di relax e bellezza per tutti quelli che vogliono prendersi cura di sé. Giochi d'acqua, cascate, idromassaggi e tanto altro ti aspettano nelle sue piscine, ma anche trattamenti nelle aree dedicate e vere e proprie terapie per le cure.

Die Thermalwasserquelle von Bibione befindet sich im Landesinneren, bei 500m Tiefe. In der Anlage von Bibione Thermae werden Sie nicht nur die therapeutischen Eigenschaften des Quellenwassers entdecken, sondern auch eine Oase der Entspannung und der Schönheit. Für all Diejenigen die, die sich Pflegen und etwas für sich selber tun möchten. Wasserspiele, Wasserfälle, Unterwassermassagen und Vieles mehr erwarten Sie in den Schwimmbecken, auch eine Zone für Schönheitspflege und medizinische Therapien für Behandlungen und Kuren.

*the thermal springs of Bibione are located in our inland, at 500m depth. In the facility of Bibione Thermae you will discover not only the therapeutic benefits of its waters, but also an entire world of relax and beauty, for all those who want to take care of themselves. Water games, waterfalls, whirlpools and much more is waiting for you in the Swimming pools, as well as areas for beauty treatments and medical therapies and cures.*

**Scopri Bibione Thermae**  
Entdecken Sie Bibione Thermae  
Discover Bibione Thermae



Bibione Thermae è il luogo ideale per rigenerare il corpo e distendere i pensieri: molti clienti, infatti, scelgono di coniugare le cure termali con la vacanza al mare, usufruendo di un benefico mix che unisce il benessere alla vacanza.

Bibione Thermae ist der ideale Ort, um den Körper zu regenerieren und die Seele baumeln zu lassen: viele Gäste verbinden, z.B., einen Urlaub am Meer mit einer Thermalkur, um somit die wohltuende Verbindung von Urlaub und Wellness vollends zu nutzen.

*Bibione Thermae is the perfect place to regenerate your body and let your soul dangle: in fact, many guests choose to combine thermal treatments with their holiday at the sea, benefiting from the healthy union of holiday and wellbeing.*

## TRA I SERVIZI OFFERTI TROVERAI:

HIER FINDEN SIE EINIGE DER ANGEBOTENEN BEHANDLUNGEN:

AMONG THE SERVICES AT YOUR DISPOSAL THERE ARE:

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
|  <p><b>SPA wellness</b><br/>SPA wellness<br/>SPA wellness</p>           |    |  <p><b>Fisioterapia e Riabilitazione</b><br/>Krankengymnastik und Reha<br/><i>Physiotherapy and rehabilitation</i></p>                     |    |
|  <p><b>Cure termali</b><br/>Thermalkuren<br/><i>Spa treatments</i></p> |   |  <p><b>Idrocolonerapia</b><br/>Colon-Hydro-Therapie<br/><i>Colon Hydrotherapy</i></p>   |   |
|  <p><b>Massoterapia</b><br/>Massetherapie<br/><i>Massotherapy</i></p> |  |  <p><b>Convenzione Servizio Sanitario</b><br/>Konventionen mit dem staatlichen Gesundheitsdienst<br/><i>Conventions with the NHS</i></p> |  |
|  <p><b>Stanza del Sale</b><br/>Salz-Saal<br/><i>Salt-Chamber</i></p>  |  |  <p><b>Dietologia e Nutrizione</b><br/>Diät- und Ernährungsberatung<br/><i>Dieticians and nutritionists</i></p>                          |  |
|  <p><b>Diagnostica</b><br/>Diagnostik<br/><i>Diagnostics</i></p>      |  |  <p><b>Visite Mediche Specialistiche</b><br/>Fachärztliche Untersuchungen<br/><i>Specialistic medical examination</i></p>                |  |



# Benessere & Attività.



**Wohlbefinden  
& Bewegung**  
*Wellness  
& Activities*

In vacanza si va per rilassarsi, ma anche per rigenerarsi e riattivarsi. Per questo lo sport a Bibione è una parte integrante di ogni momento! La spiaggia è così invitante da non poter resistere! Proprio sulla sua sabbia fine si svolge la Beach Volley Marathon, e sempre lì puoi giocare a beach tennis o concederti passeggiate e corse sul bagnasciuga per restare in forma. L'acqua e il vento del mare e della laguna sono ottimi per windsurf, kayak, nuoto e tante altre discipline. A Bibione ce n'è per tutti i gusti!

In Urlaub geht man um entspannen zu können, aber auch um sich wiederaufzubauen und wieder aktiv zu werden. Aus diesem Grund ist Sport in Bibione in jedem Moment ein fester Bestandteil! Der Strand ist so einladend, dass Sie ihm nicht widerstehen können! Gerade auf dem Sand findet der Beach Volley Marathon statt und dort können Sie auch Beach Tennis spielen oder am Meer entlang spazieren gehen bzw. Joggen um Fit zu bleiben. Wind und Wasser in der Lagune sind ideal für Windsurf, Kajak, Schwimmen und noch andere Sportarten. In Bibione gibt es etwas für jeden Geschmack!

*Everybody goes on holiday to relax, but also to regenerate and reactivate oneself. This is why in Bibione Sports is part and parcel of every moment! The beach is too inviting to resist! And it's exactly on the fine sand where the Beach Volley Marathon is held, where you can play Beach Tennis or go for a walk or a run on the shore to stay fit. Wind and water of the beach in the lagoon are perfect for practising windsurf, kayak, swimming and many other sports. In Bibione there is plenty for everyone's taste!*

**Scopri tutti gli eventi**  
Entdecken Sie alle Events  
*Discover our events*



Non si può rinunciare a un giro in bici, qui a Bibione. È il mezzo preferito da molti, sia per chi porta la propria che per chi la noleggia qui. Le piste ciclabili ti portano alla scoperta della città e dell'entroterra, dove potrai provare anche trekking ed equitazione e ti faranno attraversare scenari unici e affascinanti. Ti danno il giusto passo, quello più lento, per sentire i profumi, percepire il vento, aprire gli occhi alla bellezza e il cuore all'armonia. I percorsi sono per tutti: più semplici per le famiglie oppure più impegnativi per veri bikers, sulle piste ciclabili ma anche con giro in barca per raggiungere i punti più interessanti.

Hier in Bibione kann man auf eine Radtour nicht verzichten. Es ist von Vielen das bevorzugte Transportmittel, egal ob man das eigene Fahrrad mitbringt oder hier eins mietet. Die Radrouten ermöglichen es, die Stadt und das Landesinnere zu erkunden, man erreicht Ausgangsstellen für Trekking und den Reitstall, aber man fährt auch durch die einzigartige und faszinierende Landschaft. Radfahren gibt einem die richtige Schnelle, bzw. Langsamkeit, um die Düfte der Natur zu schnuppern, den Wind zu empfinden, die Augen der Schönheit und das Herz der Harmonie zu öffnen. Die Touren eignen sich für Alle: die einfacheren für Familien, die schwierigeren für echte Biker, nicht nur auf den Radwegen sondern auch mit Transportmöglichkeit auf dem Boot um interessante Gebiete zu erreichen, die etwas ferner gelegen sind.

*Here in Bibione, you really can't miss a bike-ride. It's the favourite mean of transport for many of our guests, whether you bring it with you or you rent one on site. The cycling paths lead to the discovery of the city and the inland, you can reach starting points for Trekking trails and riding stables and they will lead you through unique and fascinating landscapes. Riding a bike gives you the right speed, or slowness to smell the perfumes, feel the wind, open your eyes to their beauty and your heart to their harmony. The tracks are suitable for everyone: the easier ones for families and the more difficult ones for real riders, not only over cycling paths but also with the possibility of a transfer by boat, to reach other interesting areas that are a little further away.*

**Scopri tutte le escursioni in bicicletta**  
Entdecken Sie alle Fahrradausflüge  
*Discover all bike tours*





# Cura & Accessibilità.



**Gesundheit  
& Zugänglichkeit**  
*Caring  
& Accessibility*

Da sempre Bibione ha come obiettivo quello di garantire a ciascuno una vacanza sicura, confortevole e spensierata.

Bibione ha saputo creare le condizioni per l'ospitalità accessibile grazie alla collaborazione con Village For All, è la prima destinazione turistica italiana ad aver intrapreso un percorso che coinvolge tutta la filiera turistica locale e che offre attività sportive e ricreative accessibili anche alle persone con disabilità.

Bibione hat schon immer das Ziel im Visier, jedem Gast einen sicheren, komfortablen und sorgenfreien Aufenthalt zu ermöglichen.

Bibione hat es in Zusammenarbeit mit Village for All geschafft, die richtigen Maßnahmen für eine zugängliche Gastfreundlichkeit zu entwickeln und ist der erste italienische Urlaubsort, der die gesamte touristische Beschäftigungskette miteinbezogen hat und somit sämtliche Sportarten und Freizeitangebote auch Menschen mit Behinderung ermöglichen kann.

*Since ever Bibione has the main aim to ensure that everybody has a safe, comfortable and carefree holiday.*

*In cooperation with Village For All, Bibione has managed to provide the right conditions for an accessible hospitality and is the first tourist destination in Italy to have involved the entire tourism supply chain, making it possible to offer sport and leisure activities also to people with disabilities.*

**La tua vacanza accessibile**  
Ihr zugänglicher Urlaub  
*Your accessible holiday*



A Bibione salute e sicurezza sono in cima alla lista delle nostre priorità! Per questo è stato creato un sistema capillare di primo soccorso che renda la spiaggia un luogo sicuro per te. Le attrezzature all'avanguardia, il personale gentile e preparato, le strutture e i mezzi a disposizione garantiscono interventi tempestivi sulla spiaggia e in mare in caso di emergenza o difficoltà.

In Bibione sind Gesundheit und Sicherheit ganz oben auf der Liste unserer Prioritäten! Aus diesem Grund haben wir ein flächendeckendes Erste-Hilfe-System entwickelt, welches unsere Strände zu einem sicheren Ort für Sie machen. Die Ausstattungen sind auf dem neusten Stand, das Personal ist ausgebildet und freundlich, die Anlagen und die Transportmöglichkeiten garantieren, bei Schwierigkeiten oder im Notfall, einen raschen Eingriff sei es am Strand oder im Meer.

*Here in Bibione, health and safety are at the top of our priority list! For this reason, we have developed a capillary first-aid system that makes the beach a safe place for you. The equipment is up to date, the personnel is trained and friendly, the facilities and means of transport allow a swift intervention on the beach and in the sea, in case of emergency or difficulty.*

**La tua vacanza in salute e sicurezza**

Ihr Urlaub in Gesundheit und Sicherheit  
*Your holiday in safety*



# Benessere & Ambiente.



**Wohlbefinden  
& Umwelt**  
*Wellbeing  
& Environment*

Per noi la vacanza perfetta deve essere anche ecosostenibile e rispettosa del favoloso territorio che ci ospita, ogni attività è svolta con cura e attenzione alla sostenibilità ambientale e al patrimonio naturale che ci circonda. Un esempio è il progetto SmokeFree, una spiaggia libera dal fumo, in cui si può respirare aria pulita, una spiaggia in cui si può affondare i piedi perché libera dai mozziconi di sigaretta.

Unserer Meinung nach soll ein perfekter Urlaub auch umweltfreundlich sein und das tolle Gebiet in welchem wir uns befinden respektieren. Alle Aktivitäten werden mit Rücksicht auf die Umwelt und die Natur um uns herum ausgeführt. Zum Beispiel ist eines unserer Ideen das Projekt Smokefree, d.h. ein Strand der frei von Rauchern und Rauch ist, wo man reine Luft atmen kann und man unbesorgt barfuß gehen kann ohne Furcht, auf Zigarettenstummel zu treten.

*We think that the perfect holiday should also be sustainable and respectful towards the spectacular territory we are in. Every activity is performed with attention towards the sustainability to the environment and the natural heritage we have around. One example is the project SmokeFree, for a beach without smoke and where you can breathe clean air and where you can walk barefoot without the risk of stepping on a cigarette butt.*

**Scopri di più sul progetto SmokeFree**  
Erfahren Sie mehr über das SmokeFree-Projekt  
*Learn more about the SmokeFree project*



Le acque di Bibione sono 5: mare, fiume, laguna, terme e Litoranea Veneta. Queste acque hanno aiutato a plasmare il paesaggio, popolato da piante e animali di ogni genere, che vivono in quella che è una vera e propria oasi naturalistica. L'uomo ha imparato a convivere con questo ecosistema e a valorizzarlo nel tempo.

In Bibione gibt es 5 Gewässer: Meer, Fluss, Lagune, Thermalwasser und das Venezianische Litoral. Gemeinsam haben diese Wasser die Landschaft geprägt und die Einnistung verschiedener Pflanzen und Tiere ermöglicht, die sie zu einer echten Naturoase machen. Der Mensch hat gelernt, im Einklang mit diesem Ökosystem zu leben und es aufzuwerten.

*There are 5 waters in Bibione: the sea, the river, the lagoon, the thermal springs and the Venetian littoral. These waters together have shaped the landscape and allowed the plants and the animals to prosper here, in what is a true natural oasis. The man has learned to live in harmony with this ecosystem and to enhance it further.*

**A BIBIONE POTRAI IMMERGERTI E FARE IL PIENO DI BENESSERE TRA LE MOLTE MERAVIGLIE DEL NOSTRO TERRITORIO COME AD ESEMPIO:**

**IN BIBIONE KANN MAN IN DIE NATUR EINTAUCHEN UND SICH MIT WOHLBEFINDEN AUFLADEN, WIE Z.B.:**

***IN BIBIONE YOU CAN HAVE A FULL IMMERSION INTO WELLBEING, AMONG THE VARIOUS MARVELS OF OUR TERRITORY, SUCH AS:***

**La Laguna**  
Die Lagune  
*The Lagoon*



**I Casoni**  
Die typischen  
Landhäuser "I Casoni"  
*The typical land  
houses "I Casoni"*



**Le Tegnùe**  
Das Riff  
"Le Tegnùe"  
*The riff  
"Le Tegnùe"*



**Giardino Mediterraneo**  
Mediterraner Garten  
*The mediterranean garden*



**La Valgrande**  
Die Valgrande  
*The Valgrande*



**La Riserva Naturale Foce del Tagliamento**  
Das Naturschutzgebiet an der Mündung  
des Flusses Tagliamento  
*The natural reserve of the river mouth Tagliamento*





# Benessere & OpenAir.



Wohlbefinden  
& OpenAir  
Wellbeing  
& OpenAir

Scegliere il benessere di una “vacanza tutta all’aria aperta” significa godersi appieno grandi spazi immersi nella natura incontaminata, spiagge ampie con sabbia fine e dorata, itinerari lontani dalle più affollate mete turistiche della rinomata costa adriatica e vivere ad un ritmo più lento le meraviglie che solo il mare, la pineta, la laguna e il Tagliamento - il fiume alpino patrimonio dell’UNESCO - possono offrire.

Einen wohltuenden “Urlaub im Freien” zu wählen heißt, die Weiten der Natur vollends zu genießen, bei großzügigen Stränden, Orten, die weit von den überlaufenen Touristengebieten der adriatischen Küste liegen und sich einen langsameren Lebensrhythmus zu gönnen, wie das Meer, der Pinienwald, die Lagune und „il Tagliamento“ – der Fluss, der von UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurde.

*Choosing an “open air holiday” means to fully enjoy the wide spaces in midst nature, the large beaches, territories that are far away from the crowded tourist areas of the Adriatic coast and being able to live your life at a slower pace the wonders that only the sea, the pine forest, the lagoon and the Tagliamento - the UNESCO World Heritage alpine river - can offer.*

**Scopri il Villaggio Turistico Internazionale**  
Entdecken Sie das “Villaggio Turistico Internazionale”  
Discover more the “Villaggio Turistico Internazionale”



Un mondo di vacanze fantastiche nei migliori campeggi di Bibione, affacciati sulle spiagge, dove trovare un ambiente tranquillo e rilassante, caratterizzato da moderni servizi e programmi per il divertimento, lo sport e il relax di grandi e piccini.

Hier gibt es eine ganze Welt von fantastischen Urlaubsmöglichkeiten, auf den besten Campingplätzen von Bibione, direkt am Meer, wo man ein ruhiges, entspanntes Ambiente vorfindet, das zudem mit modernen Dienstleistungen und Freizeitprogrammen, Sport und Relax für Groß und Klein ausgestattet ist.

*An entire world of fantastic holidays in the best Campsites in Bibione, in front of the beach, where you will find a quiet and calm setting, characterised by modern services and leisure programs, sports and relax for young and old.*

## Scopri i Villaggi e Campeggi di Bibione Mare SpA

Entdecken Sie die Dörfer und Campingplätze von Bibione Mare SpA  
Discover the Villages and Campsites of Bibione Mare SpA





# Foto – Gallery.



**Wellness and Activities**



**Nature**

**Lagoon**



**Wellness**





# BIBIONE®

[bibione.com](http://bibione.com)

## I PROGETTI IN CUI CREDIAMO, I RICONOSCIMENTI E LE NOSTRE CERTIFICAZIONI:



## I PARTNER:

